



## NAJNOWSZY WYROK TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO W SPRAWIE USTAWY O SPÓŁDZIELNIACH MIESZKANIOWYCH.

Dnia 15 lipca 2009 r. Trybunał Konstytucyjny w pełnym składzie rozpoznał wniosek grupy posłów na Sejm RP o stwierdzenie niezgodności z Konstytucją szeregu przepisów ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych oraz ustawy z dnia 14 czerwca 2007 r. o zmianie ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych oraz o zmianie niektórych innych ustaw.

W wyniku rozpoznania wniosku Trybunał stwierdził niezgodność z Konstytucją pięciu przepisów. Najistotniejszy z nich to z punktu widzenia naszej Spółdzielni art. 48 ust. 3 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Przepis ten określał warunki ustanowienia odrębnej własności przez najemców byłych mieszkań zakładowych przejętych nieodpłatnie przez spółdzielnie mieszkaniowe. Zakwestionowanie tego przepisu oznacza, że po opublikowaniu wyroku w Dzienniku Ustaw RP powstanie stan prawny, w którym brak będzie przepisów określających zasady przenoszenia własności lokali mieszkalnych na najemców w budynkach nabytych przez spółdzielnię nieodpłatnie.

Zdaniem Trybunału Konstytucyjnego, wynikająca z art. 48 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych ingerencja we własność prywatną idzie tak daleko, że nie znajduje należytego konstytucyjnego uzasadnienia. Spółdzielnia mieszkaniowa pozbawiona została nie tylko swobody podjęcia decyzji o zbyciu własności lub zachowaniu jej w swoim ręku, ale także odebrano jej wpływ na to, komu przypadnie własność lokalu, a ponadto - co jeszcze istotniejsze - ograniczono możliwość oddziaływania na ustalenie wysokości świadczenia pieniężnego przysługującego w zamian za utraconą własność. Tym samym, zdaniem Trybunału Konstytucyjnego, doszło do naruszenia istoty prawa własności poprzez wprowadzenie ograniczeń dotyczących podstawowego uprawnienia składającego się na treść prawa własności.

Niezgodny z ustawą zasadniczą okazał się również art. 4 ust. 8 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Przepis ten stanowi, że w przypadku zakwestionowania na drodze sądowej zasadności zmiany wysokości opłat, osoba uprawniona (spółdzielca) ponosi te opłaty w dotychczasowej wysokości. Obejmuje to opłaty zarówno te, które są niezależne od spółdzielni mieszkaniowej, jak i te, które od niej zależą. W takiej sytuacji obowiązek pokrycia różnicy między zaktualizowaną wysokością opłat, które muszą być poniesione (niezależnych od spółdzielni), a opłatą wnoszoną przez osobę występującą na drogę sądową (w wysokości dotychczasowej), obciąża całą spółdzielnię, a więc pozostałych spółdzielców. Zdaniem Trybunału Konstytucyjnego oznacza to nieuzasadnione naruszenie przez kwestionowany przepis zasady równości w zakresie ochrony praw majątkowych wszystkich spółdzielców.

Kolejny zakwestionowany przepis to art. 35 ust. 21 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Przepis ten przyznaje osobie, której przysługuje roszczenie o ustanowienie odrębnej własności lokalu i o przeniesienie jego własności prawo decydowania, czy w procesie porządkowania stanu prawnego gruntów spółdzielnia mieszkaniowa będzie musiała wystąpić o przeniesienie prawa własności gruntu. Tym samym wola wszystkich członków spółdzielni, która mogłaby być wyrażona w uchwale walnego zgromadzenia, zastąpiona została wolą jednego z jej członków. Wskutek wprowadzenia niniejszego unormowania dochodzi do określonego w kwestionowanym przepisie preferencyjnego traktowania sytuacji członka spółdzielni mieszkaniowej. Może on bowiem swobodnie zadecydować o uszczupleniu majątku spółdzielni i jej poszczególnych członków poprzez ustanowienie obowiązku zapłaty wynagrodzenia z tytułu uzyskania

dokończenie na str. 3



## NASI DZIELNICOWI

Jednym z zadań stojących przed Policją jest budowanie i utrzymanie więzi ze społeczeństwem. Istotna rola w tym zakresie przypada „policjantom pierwszego kontaktu”, którymi niewątpliwie są dzielnicowi. Wśród lokalnych społeczności istnieje zapotrzebowanie na kontakt z policjantami nie tylko w charakterze osób poszkodowanych, ale również na kontakt z funkcjonariuszami „liniowymi”, mający na celu ograniczenie i eliminację różnego rodzaju zagrożeń, zwłaszcza uciążliwych społecznie. Równolegle do inicjatywy, ogłoszony zostaje ranking na najlepszego dzielnicowego. Głosować można będzie za pośrednictwem internetu na

dokończenie na str. 2

## W NUMERZE:

### strona 6

#### Place zabaw



Jest lato i zabawy na świeżym powietrzu należą do ulubionych zajęć dzieci. Dlatego mając na uwadze naszych najmłodszych mieszkańców od kilku już lat na naszych osiedlach sukcesywnie montujemy nowe place zabaw, a inne doposażamy w nowy sprzęt. Należy podkreślić, że wszystkie elementy posiadają certyfikaty bezpieczeństwa.

W tym roku powstały place zabaw w Zorach na os. Powstańców 8 i 11, os. Gwarków 18 i Al. Wojska Polskiego 8.

### strona 1, 2

#### Nasi Dzielnicowi

#### Konkurs na Dzielnicowego



Jeżeli jakkolwiek sytuacja narusza porządek prawny i budzi obawę, mogą się Państwo zwrócić do swojego dzielnicowego. W szczególności dotyczy to, ujawnienia bądź uzyskania informacji na temat czynów wyczerpujących znamiona przestępstwa lub wykroczenia oraz składania bezpośrednich wniosków mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo w mieście.

### strona 3

#### Cisza nocna

Pan Zbigniew Kopański nowy członek Rady Nadzorczej - sekretarz Komisji Mieszkaniowej w swoich kontaktach z mieszkańcami spotkał się z problemami nie przestrzegania ciszy nocnej i wyrzucania z balkonów śmieci, a szczególnie niedopałków papierosów.

Dlatego przypominamy, że podstawowe normy współżycia społecznego mieszkańców określa Regulamin używania lokali i porządku domowego, a § 22 stanowi:

### strona 7

#### SMACZNEGO WYTEŻ UMYŚŁ UŚMIECHNIJ SIĘ



reklama - reklama - reklama - reklama - reklama - reklama - reklama - reklama

www.jagodka.pl



Jagódka czarobłodyczy

Jastrzębie Zdrój

ul. Wielkopolska 33, tel. 032 471 33 72

Targ Arki Bożka, tel. 032 471 04 03

ul. Łowicka 1, tel. 032 471 69 92



dokończenie ze str. 1








stronach portali, które są partnerami medialnymi ogłoszonego rankingu, oraz oddając głos w wyznaczonych miejscach, m. in. w Komendzie Miejskiej Policji w Jastrzębiu Zdroju, w Rewirze Dzielnicowych i punktach przyjęć dzielnicowych, w Urzędzie Miasta, Spółdzielniach Mieszkaniowych, lokalach Administracji Mieszkaniowej. Głosy oddawać będzie można na przygotowanych kuponach. Na przełomie roku 2009/2010 ogłoszone zostaną wyniki. Niezależnie jednak od tego kto okaże się najlepszym dzielnicowym w mieście najważniejsze jest to by jak największa ilość osób poznała swojego dzielnicowego.

## NASI DZIELNICOWI

Jeżeli jakakolwiek sytuacja narusza porządek prawny i budzi obawę, mogą się Państwo zwrócić do swojego dzielnicowego. W szczególności dotyczy to, ujawnienia bądź uzyskania informacji na temat czynów wyczerpujących znamiona przestępstwa lub wykroczenia oraz składania bezpośrednich wniosków mogących mieć wpływ na bezpieczeństwo w mieście.

Jeżeli mają Państwo wątpliwości co do tego, kto w rejonie jest dzielnicowym, pod nr tel.(032) 47- 62-981 ( Rewir Dzielnicowych ul. Dworcowa 17) uzyskać można żadaną informację na ten temat.

Poniżej wyszczególnieni zostali dzielnicowi działający na obszarze spółdzielni.

asp. Robert Kosowski Os. Staszica tel. 605 687 130 Dyżur: ul. Opolska 4 środy 18:00 - 19:00 ul. Pszczyńska 128 piątki 17:00 - 18:00 tel. 605 687 130  ul. Opolska 4 środy 18:00 - 19:00 ul. Pszczyńska 128 piątki 17:00 - 18:00		mł. asp. Rafał Ciszoski Os. Morcinka tel. 605 687 120 Dyżur: ul. Katowicka 33 poniedziałki 16:00 - 17:00	
mł. asp. Zbigniew Węclawski Os. Gwarków tel. 605 687 126 Dyżur: ul. Wielkopolska 13 wtorki 10:00 - 11:00 czwartki 16:00 - 17:00		mł. asp. Robert Sierszulski Os. Zofiówka, Bzie tel. kom. 605 687 119 Dyżur: ul. Ruchu Oporu wtorki 16:30 - 17:30	
mł. asp. Klaudiusz Ochal Os. Barbary tel. 605 687 117 Dyżur: ul. Turystyczna 4 poniedziałki 17:00 – 18:00 piątki 10:00 - 11:00		mł. asp. Adam Chwast Os. 1000-Lecia tel. 605 687 111 Dyżur: Os. 1000-Lecia 15 poniedziałki 10:00 - 11:00 piątki 17:00 - 18:00	
sierż. Tomasz Biernacki Os. Barbary tel. 605 687 114 Dyżur: ul. Turystyczna 4 poniedziałki 17:00 - 18:00 piątki 10:00 – 11:00			



### Konkurs Dzielnicowy Roku 2009 m. Jastrzębie Zdrój

.....  
(Wpisz Imię i nazwisko dzielnicowego)

## CISZA NOCNA

Pan Zbigniew Kopański nowy członek Rady Nadzorczej - sekretarz Komisji Mieszkaniowej w swoich kontaktach z mieszkańcami spotkał się z problemami nie przestrzegania ciszy nocnej i wyrzucania z balkonów śmieci, a szczególnie niedopałków papierosów. Dlatego przypominamy, że podstawowe normy współżycia społecznego mieszkańców określa Regulamin używania lokali i porządku domowego, a § 22 stanowi:

1. W godzinach od 22.00 do 6.00 rano obowiązuje cisza nocna

2. W innych porach dnia należy korzystać z urządzeń powodujących hałas w sposób niezakłócający prawa do wypoczynku innych mieszkańców.

Warunkiem zgodnego współżycia wszystkich mieszkańców jest wzajemna pomoc, współpraca i poszanowanie spokoju. Zastanówmy się - może sąsiad jest chory lub dziecko śpi. Mieszkańcy naszych osiedli pracują na różne zmiany - pomyślmy o tym.

Drugim tematem jest wyrzucanie niedopałków papierosów z balkonu - ten problem reguluje również wyżej wspomniany Regulamin w § 15:

1. Śmieci i odpadki należy wnosić do śmietników i pojemników usytuowanych na terenie osiedla.

W przypadku rozsypania wynoszonych śmieci lub rozlania na klatkach schodowych płynów, użytkownik obowiązany jest uprzątnąć zanieczyszczony teren.

2. Nie należy wyrzucać przez okna i drzwi jakichkolwiek śmieci, odpadów, niedopałków itp.

Ku przestrodze przytaczamy zdarzenie z os. Barbary - rzucony niedopałek spadł na balkon sąsiadów, gdzie zapalił się chodnik, na szczęście ogień został ugaszony - co by się stało jakby nie było nikogo w mieszkaniu? Prosimy się zastanowić zanim wyrzucimy niedopałek papierosa, bo możemy nieświadomie przyczynić się do czyjejś tragedii.

Jednocześnie przypominamy, że Rada Nadzorcza pełni dyżury w pierwszy czwartek każdego miesiąca w siedzibie Spółdzielni Mieszkaniowej „Nowa” w Jastrzębiu Zdroju przy ul. Wielkopolskiej 5A pok. 14 lub 18 od godz. 14.30 do 16.00, proszę zgłaszać problemy i uwagi

Dział Eksploatacyjny

dokończenie ze str. 1

własności gruntu, w wysokości równej jego wartości rynkowej, obniżonej o kwotę udzielonej bonifikaty. W ocenie Trybunału Konstytucyjnego, takie nierówne potraktowanie podmiotów podobnych, a więc poszczególnych członków spółdzielni mieszkaniowej, nie znajduje uzasadnienia z punktu widzenia celu regulacji.

Trybunał uznał również za niezgodne z Konstytucją dwa przepisy ustawy z dnia 14 czerwca 2007 r. o zmianie ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych oraz o zmianie niektórych innych ustaw. Pierwszy z tych przepisów to art. 6 ust. 1, który nakazywał umorzyć należności członka spółdzielni z tytułu przekształcenia po dniu 23 kwietnia 2001 r. spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu na prawo spółdzielcze własnościowe. Trybunał uznał, że przepis ten zbyt daleko ingeruje w prawo nabyte przez spółdzielnię mieszkaniową, a polegające na roszczeniu spłaty należności określonej w umowie zawartej z członkiem spółdzielni. Drugi z zakwestionowanych przepisów powołanej ustawy to art. 10 ust. 1, który stanowi, że stosując przepis art. 82 ust. 3 ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych, zgodnie z którym nie można być członkiem rady nadzorczej dłużej niż przez 2 kolejne kadencje rady nadzorczej, liczbę kadencji oblicza się biorąc pod uwagę dotychczasowy staż członka rady nadzorczej. W ocenie Trybunału Konstytucyjnego, kwestionowany przepis oznacza arbitralną ingerencję w stosunki prawne powstałe w przeszłości i trwające nadal. Ponadto kwestionowany przepis ingeruje w wolność zrzeszania się nieznajdującą oparcia w konstytucyjnej zasadzie proporcjonalności. Podkreślić trzeba, że samo ograniczenie polegające na sprawowaniu mandatu nie dłużej niż przez 2 kolejne kadencje zostało uznane za zgodne z Konstytucją, zaś zakwestionowano jedynie sposób obliczania 2 kolejnych kadencji polegający na tym, że bierze się pod uwagę dotychczasowy staż członka rady nadzorczej. Oznacza to, że 2 kolejne kadencje należy liczyć od dnia wejścia w życie ustawy z dnia 14 czerwca 2007 r., czyli od dnia 31 lipca 2007 r.

Uchylenie tego przepisu nie wpływa na ważność wyborów do Rady Nadzorczej przeprowadzonych w naszej Spółdzielni.

Zakwestionowane przepisy utracą moc z dniem opublikowania wyroku w Dzienniku Ustaw RP. Trybunał nie odroczył utraty mocy obowiązującej przepisu art. 48 ust. 3 u.s.m., jak uczynił to w stosunku do art. 12 u.s.m. w grudniu 2008 r.

Spółdzielnia oczekuje na publikację uzasadnienia wyroku. Będziemy Państwa informować o ważnych dla naszej Spółdzielni i mieszkańców skutkach tego wyroku.

Przemysław Skudynowski  
starszy inspektor ds. prawnych  
aplikant radcowski

## WIELKA WAKACYJNA WYPRZEDAŻ

kredytów gotówkowych  
do 120.000 zł

- kredyty konsolidacyjne
- raty do 96 m-cy
- bez poręczycieli
- dodatkowo szybka gotówka w 15 minut



KREDYTY  
Chwilówki

**JASTRZĘBIE ZDRÓJ**  
ul. Warszawska 1  
tel. (032) 471-77-96  
kom. 698 686 391, kom. 698 686 397

www.kredyty-chwilowki.pl  
infolinia o 801 800 107, 0 604 95 00 95



## ILE BĘDIEMY PŁACIĆ ZA CENTRALNE OGRZEWANIE ?

Zbliżamy się powoli lecz nieuchronnie do września, na początku którego corocznie otrzymujecie Państwo rozliczenie roczne kosztów centralnego ogrzewania.

Zima była całkiem znośna i koszty nie będą się mocno różniły od kosztów poprzedniego roku, natomiast spore zmiany nastąpią w rozliczeniach następnych okresów i już musimy się do nich przygotować obliczając dla Państwa zaliczki na poczet kosztów centralnego ogrzewania, obowiązujące od września tego roku. Są dwa ważne i możliwe do oceny czynniki, które należy uwzględnić przy planowaniu zaliczek:

- znaczący wzrost cen dostawców ciepła (ponad 20% w stosunku do rocznych kosztów ogrzania budynku w poprzednim okresie),
- zmiana sposobu rozliczania kosztów w większości budynków, w związku z zakończeniem dziesięcioletniego okresu użytkowania podzielników kosztów.

Już w poprzednich latach, prezentując Państwu w naszym biuletynie wyniki rozliczeń rocznych w formie średniego kosztu ogrzania 1 m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej miesięcznie, zwracaliśmy Państwu uwagę na przyczyny różnic w wielkości tego parametru pomiędzy poszczególnymi budynkami.

Zmiana sposobu rozliczania kosztów w związku z rezygnacją lokatorów budynku z rozliczania wg wskazań podzielników powodowała automatycznie wzrost kosztów ogrzania budynku, a to głównie z powodu utraty bodźca ekonomicznego do oszczędzania. To naturalne, że gdy płacimy nie według „licznika” tylko „ryczałtem” którego wysokość jest wynikiem podziału kosztów proporcjonalnie do powierzchni użytkowej mieszkań, to przestaje być istotne to, czy przykryjemy termozawór w nieużywanym pokoju lub wyjeżdżając, wychodząc z mieszkania na dłuższy czas. Oczywiście to nie do końca jest prawda, bo suma działań oszczędnościowych wszystkich lokatorów budynku składa się na zmniejszenie kosztów ogrzania tego budynku, które trzeba będzie podzielić na lokatorów.

Jednak tak jakoś działamy, „mniej solidarnie” gdy wprost nie odczuwamy efektów naszych pojedynczych starań.

Należy tu też powiedzieć, głównie w obronie systemu rozliczania kosztów według powierzchni, ale także aby uspokoić lokatorów budynków, które właśnie wejdą w ten system, że obserwujemy też wiele istotnych pozytywnych skutków takiego rozliczania.

- w takich budynkach maleje niemal do zera ilość zgłoszeń braku wentylacji, która jako grawitacyjna jest bezwzględnie związana z odpowiednim ogrzaniem zużytego powietrza i kominów przez które musi to powietrze wyjść, robiąc miejsce nowemu świeżemu wchodzącemu do naszych mieszkań przez wszelkie wymagane względami bezpieczeństwa nieszczelności – głównie okien i drzwi!

- łatwiej jest zwalczać ogniska zagrzebienia i zawilgocenia,
- poprawia się komfort ciepły wszystkich lokatorów, przede wszystkim tych sąsiadujących z nadmiernie oszczędzającymi, bo kończy się przeważnie to ich nadmierne oszczędzanie, a nawet jeżeli nie, to ten któremu jest zimno od sąsiada, może zagrażać bardziej, nie obawiając się wzrostu przypadających na niego do podziału kosztów, w stosunku do kosztów przypadających na tego „zimnego” sąsiada. Paradoksalnie też, bardzo często zadowoleni są Ci nadmiernie oszczędzający sąsiedzi, którzy oszczędzali często nie dlatego, że tak lubili ale dlatego, że obawiali się znacznego wzrostu wskazań podzielników przy ogrzewaniu takim, jakie by ich w rzeczywistości satysfakcjonowało. Toteż pomimo dobrych wyników w postaci niskich kosztów ogrzania mieszkania obciążających ich roczny budżet domowy, byli bardzo niezadowoleni z systemu rozliczania kosztów według wskazań podzielników.

Lokatorzy, którzy przez wiele lat prawidłowo korzystali z systemu opartego na termozaworach i podzielnikach, czerpiąc z niego akurat tyle ile zgodnie ze zdrowym rozsądkiem można – to znaczy ogrzewali mieszkanie prawidłowo i płacili według zużycia indywidualnego – mogą uznać, że powyżej przytoczone pozytywne efekty powinno się uzyskiwać bez problemów również przy rozliczaniu według podzielników. W prezentowanym powyżej uzasadnieniu więcej jest argumentów ze strony psychologii niż ekonomii i techniki, ale tak właśnie jako ludzie działamy.

Dlatego też nowe montaż podzielników w budynkach obwarowane zostały w regulaminie dodatkowymi dość ostrymi wymogami - głównie termozawory uniemożliwiające obniżenia temperatury poniżej 16°C i nawiewniki we wszystkich oknach.

Tyle o „filozofii” rozliczania kosztów centralnego ogrzewania, przejdźmy do konkretów.

Prezentujemy Państwu tabelę (str.5), w której przy adresie każdego budynku umieściliśmy informację, jak będzie dla lokatorów tego budynku ustalona od września zaliczka na centralne ogrzewanie. Jeżeli obok adresu widnieje stawka kwotowa, to znaczy, że w tym budynku lokatorzy nie przeprowadzili sondażu, lub uzyskali w sondażu wynik negatywny (mniej niż 80 % za podzielnikami).

Każdy z Państwa może obliczyć wielkość swojej zaliczki wrześniowej mnożąc tę stawkę przez powierzchnię użytkową swojego mieszkania. W stawce uwzględniono obowiązujące podwyższone w tym roku ceny producenta i dostawcy ciepła oraz przewidywany koszt zużycia spowodowany zmianą systemu rozliczania.

Zwróćcie Państwo uwagę, że stawki te są bardzo zbliżone do stawek w budynkach, które już od kilku lat rozliczane są według powierzchni (oznaczone gwiazdką). Mamy więc nadzieję, że oszacowaliśmy je prawidłowo.

Przypominamy też, że 10 lat temu, gdy wchodziliśmy w indywidualne rozliczanie kosztów, stawka ta wynosiła 2,29 zł/m<sup>2</sup>, więc po dziesięciu latach różnych podwyżek i zmian, jest całkiem nieźle.

Oczywiście są to stawki zaliczkowe, będą więc podlegały rozliczeniu rocznemu w zestawieniu z rzeczywistymi rocznymi kosztami ogrzania budynku, tak jak dotychczas. Zmieni się tylko sposób rozliczania na poszczególne mieszkania budynku.

Jeżeli przy adresie budynku umieszczona jest adnotacja „zaliczki indywidualne” to znaczy, że lokatorzy tego budynku przeprowadzili sondaż, uzyskali poparcie dla podzielników wyższe niż 80% + 1 lokatorów budynku i zaliczki będą ustalone we wrześniu na dotychczasowych zasadach – to znaczy na podstawie indywidualnych kosztów ogrzania tego mieszkania w rozliczanym okresie z uwzględnieniem wzrostu cen dostawcy ciepła.

W najbliższym czasie przystąpimy do montażu w mieszkaniach tych budynków nowych podzielników, wymiany termozaworów i uzupełnienia nawiewników w oknach.

W niektórych budynkach sondaże są w trakcie i dane podane w tabeli tego nie uwzględniają. W pojedynczych budynkach może nastąpić istotna zmiana w stosunku do informacji, które Państwu dziś podajemy. Ostateczne dane podamy w najbliższym czasie na tablicach ogłoszeń w budynkach. Można również uzyskać informację na ten temat u kierownika Działu Ekonomicznego Pani Magdaleny Penkalli (tel. 032 47 87 141).

Jolanta Grzyb

Tabela znajduje się na następnej stronie

*Składamy wyrazy głębokiego współczucia  
długoletniej pracownicy naszej Spółdzielni*

*Joannie Tymich  
z powodu śmierci Mamy*

*Zarząd, Rada Nadzorcza i Pracownicy SM „Nowa”*

## WAŻNA INFORMACJA

Przypominamy uczestnikom naszego konkursu na "Najlepiej ukwiecony i zadbane budynek wielorodzinny wraz z jego otoczeniem", że jak zwykle w ostatnim tygodniu miesiąca sierpnia komisja przeprowadzi drugą ocenę ogródków zgłoszonych do naszego konkursu.

Helena Korzeniowska

## ILE BĘDZIEMY PŁACIĆ ZA CENTRALNE OGRZEWANIE ?

Adres	Zaliczka od IX 2009 zł/m <sup>2</sup>	Adres	Zaliczka od IX 2009 zł/m <sup>2</sup>
Wielkopolska 2 - 16	2,61	Ruchu Oporu 21 - 23	2,28
Wielkopolska 1 - 15	2,55	Ruchu Oporu 31 - 33	2,68
Wielkopolska 17 - 31	2,71	Ruchu Oporu 27 - 29	2,68
Wielkopolska 35 - 49	2,65	Ruchu Oporu 35 - 37	2,68
Wielkopolska 53-67	2,58	Ruchu Oporu 39 - 41	2,68
Beskidzka 3-17	2,70	Ruchu Oporu 43 - 45	2,68
Beskidzka 2-16	2,71	Os. 1000-lecia 1	2,12
Beskidzka 19-33	2,70	Os. 1000-lecia 2	2,06
Beskidzka 18-32	2,68	Os. 1000-lecia 4	2,07
Beskidzka 35-49	2,59	Os. 1000-lecia 5	2,20
Małopolska 1-19	2,79	Os. 1000-lecia 6	2,33
Małopolska 21-39	2,72	Os. 1000-lecia 7	2,00
Małopolska 41-59	2,95	Os. 1000-lecia 8	2,10
Małopolska 61-79	2,67	Os. 1000-lecia 11	2,17
Małopolska 81-99	2,75	Os. 1000-lecia 21 - 24	1,92
Małopolska 101-119	2,70	Os. 1000-lecia 25 - 30	1,92
Wrocławska 1-7	2,51	Os. 1000-lecia 31 - 36	1,92
Wrocławska 9-19	2,61	Os. 1000-lecia 37 - 40	1,92
Wrocławska 21 - 31	2,66	Truskawkowa 7 - 13	2,44
Szkolna 2-20	2,36	Os. 1000-lecia 15A	3,14
Szkolna 22-40	2,60	Os. 1000-lecia 15B	3,14
Szkolna 42-60	2,64	Sikorskiego 26	2,42
Szkolna 62-80	2,17	Sikorskiego 27	2,35
Jasna 122-140	2,48	Sikorskiego 28	zaliczki indywidualne
Jasna 102-120	2,55	Sikorskiego 29	zaliczki indywidualne
Jasna 1-19	2,69	Sikorskiego 30	zaliczki indywidualne
Turystyczna 11 - 21	2,69	Sikorskiego 32	2,02
Turystyczna 25 - 35	2,61	Sikorskiego 32A	zaliczki indywidualne
Turystyczna 1 - 3	2,73	Sikorskiego 33	zaliczki indywidualne
Turystyczna 2 - 4*	2,65	Sikorskiego 34	zaliczki indywidualne
Turystyczna 5 - 7*	2,93	Sikorskiego 35	2,26
Turystyczna 6 - 8	2,70	Sikorskiego 20	zaliczki indywidualne
Turystyczna 10 - 12*	2,86	Sikorskiego 21	zaliczki indywidualne
Turystyczna 14 - 16*	2,54	Sikorskiego 22	zaliczki indywidualne
Turystyczna 18 - 20	2,51	Sikorskiego 23	zaliczki indywidualne
Turystyczna 22 - 24	2,56	Sikorskiego 24	zaliczki indywidualne
Turystyczna 26 - 28	2,53	Sikorskiego 25	zaliczki indywidualne
Turystyczna 30 - 32	2,38	Pawlikowskiego 1	2,44
Turystyczna 37 - 47	2,52	Pawlikowskiego 2	zaliczki indywidualne
Turystyczna 51 - 61	2,41	Pawlikowskiego 9	2,00
Turystyczna 63 - 73	2,37	Pawlikowskiego 16	zaliczki indywidualne
Katowicka 1 - 3	2,59	Pawlikowskiego 17	2,29
Wodeckiego 1 - 5	2,14	Pawlikowskiego 18	zaliczki indywidualne
Wodeckiego 2 - 4	2,52	Pawlikowskiego 19	zaliczki indywidualne
Wodeckiego 7 - 19	2,22	Pawlikowskiego 20	zaliczki indywidualne
Malchera 6*	2,35	Suszec 9	2,28
Malchera 8	2,64	Suszec 11	2,28
Malchera 1 - 5	2,21	Al.. WP 6	2,28
Malchera 7 - 25	2,57	Al.. WP 7	2,50
Malchera 27 - 41	zaliczki indywidualne	Al.. WP 8	zaliczki indywidualne
Ruchu Oporu 4 - 6	2,03	Al.. WP 9	zaliczki indywidualne
Ruchu Oporu 8 - 10	2,28	Al.. WP 10	1,99
Ruchu Oporu 12 - 14	2,28	Al.. WP 11	zaliczki indywidualne
Ruchu Oporu 16 - 18	2,28	Os. Powst. Śl. 3	zaliczki indywidualne
Ruchu Oporu 5 - 7	2,28	Os. Powst. Śl. 4	zaliczki indywidualne
Ruchu Oporu 1 - 3	2,28	Os. Powst. Śl. 5	zaliczki indywidualne
Ruchu Oporu 9 - 11	2,28	Os. Powst. Śl. 6	2,22
Ruchu Oporu 13 - 15	2,28	Os. Powst. Śl. 7	2,23
Ruchu Oporu 17 - 19	2,28	Os. Powst. Śl. 8	zaliczki indywidualne

## PLACE ZABAW

Jest lato i zabawy na świeżym powietrzu należą do ulubionych zajęć dzieci. Dlatego mając na uwadze najmłodszych mieszkańców od kilku już lat na naszych osiedlach sukcesywnie montujemy nowe place zabaw, a inne doposażamy w nowy sprzęt. Należy podkreślić, że wszystkie elementy posiadają certyfikaty bezpieczeństwa.

W tym roku powstały place zabaw w Żorach na os. Powstańców 8 i 11, os. Gwarków 18 i Al. Wojska Polskiego 8. Natomiast doposażone zostały w nowy sprzęt istniejące już place w Jastrzębiu Zdroju przy ul. Wrocławskiej i przy ul. Turystycznej, w Żorach na os. Sikorskiego oraz w Suszcu przy ul. Piaskowej. Teraz już wszystkie osiedla mają nowe, estetyczne, kolorowe i bezpieczne place zabaw – wykonane w nowoczesnej technologii. Staraliśmy się by w zamontowanych zestawach znalazł się sprzęt przystosowany dla różnych grup wiekowych dzieci. Najmłodsi mogą bezpiecznie korzystać z piaskownic, zjeżdżalni czy huśtawek, natomiast starsze bardziej sprawne fizycznie dzieci otrzymały do swojej dyspozycji min. kładki linowe, wieżyczki, ścianki wspinaczkowe, karuzele, elementy gimnastyczne, bujaki sprężynowe. Przewidziane są też miejsca wypoczynku, gdzie ustawiliśmy ławki. Rodziców, opiekunów i starsze dzieci prosimy o zapoznanie się z niżej zamieszczonym regulaminem korzystania z placów zabaw (regulaminy znajdują się na tablicach zamontowanych na placach zabaw).

### REGULAMIN PLACU ZABAW

1. Plac zabaw dla dzieci to ogólnodostępny teren służący zabawie.
2. Osoby przebywające na terenie obiektu zobowiązane są do zachowania porządku.
3. Dzieci poniżej 7 roku życia powinny przebywać pod opieką dorosłych.
4. Z urządzeń zabawowych należy korzystać zgodnie z ich przeznaczeniem.
5. Na terenie placu obowiązuje bezwzględny zakaz spożywania alkoholu.
6. Zabrania się w szczególności:
  - a) niszczenia urządzeń zabawowych,
  - b) zaśmiecania terenu,
  - c) jazdy na rowerze,
  - d) gry w piłkę,
  - e) wprowadzania zwierząt.
7. Po godzinie 2200 obowiązuje cisza nocna.
8. Uszkodzenia należy zgłaszać zarządcy terenu.

Przyjazne miejsce zabaw musi być przede wszystkim bezpieczne – dlatego uprawnieni pracownicy Spółdzielni w okresie letnim systematycznie dokonują przeglądu stanu technicznego każdego elementu placu zabaw, a na bieżąco sprawdzają czy nie dokonano dewastacji, które zagrażałyby bezpieczeństwu osób tam przebywających. Prosimy jednak pamiętać, że bezpieczeństwo dzieci na placach leży przede wszystkim w gestii rodziców i opiekunów - dzieci odczuwając przyjemność z zabaw na karuzeli, różnych huśtawkach i bujakiach, drabinkach, itp. mogą wymuszać zbyt duże przyspieszenie obrotów, zbyt silne rozhuśtanie do znacznych wysokości i w efekcie stracić kontrolę nad własnym ciałem czego następstwem mogą być różnego rodzaju urazy.

Bezpieczny plac zabaw to także miejsce niezanieczyszczane przez zwierzęta, dlatego **apelujemy do właścicieli zwierząt** o wzięcie odpowiedzialności za swoich ulubieńców i **nie wyprowadzanie ich na miejsca zabaw** naszych dzieci.

Dział Eksploatacji

Plac zabaw w Jastrzębiu Zdroju  
przy ul. Wielkopolskiej 2-16



Plac zabaw w Żorach  
na Os. Powstańców Śl. 8



www.partnerokno.eu  
**PARTNER  
OKNO**  
PRODUCENT OKIEN PVC

PRODUKCJA · SPRZEDAŻ · SERWIS  
PROFESJONALNY MONTAŻ  
PARAPETY · ROLETY · MOSKITIERY

**OKNA PVC**

**ŻORY UL. KOŚCIUSZKI 11**

**032 469 80 77**

www.partnerokno.eu

Gazeta redagowana społecznie przez Pracowników i Członków Spółdzielni Mieszkaniowej



Spółdzielnia Mieszkaniowa "Nowa" ul. Wielkopolska 5A, 44-335 Jastrzębie Zdrój

**Spółdzielnia czynna jest w godzinach:**

Poniedziałek, Wtorek, Środa, Piątek od 7.00 do 15.00 Czwartek od 7.00 do 16.00

**Kasa czynna jest w godzinach:**

Poniedziałek, Wtorek, Środa, Piątek od 7.30 do 15.00 Czwartek od 7.30 do 16.00

**Telefony:** Centrala Spółdzielni : 032 47307070, 032 4730787, 032 4717300, 032 4712261  
032 4730984, 032 4737021, 032 4712567, 032 4712936, 032 4731265, tel./fax 032 4757867

*Skład rady redakcyjnej:*  
**Władysław Dydo, Leszek Ranecki,**  
**Jolanta Grzyb, Leszek Hoderny,**  
**Zdzisław Domicz, Barbara Dziuba.**

Biuletyn bezpłatny

za treść ogłoszeń reklamowych Spółdzielnia nie ponosi odpowiedzialności



## SUDOKU - wyteż umysł

	3	9				8		1	6		1		9				2
	8			6		9	4		3						6		
		6				8		2				2		3		7	
3		2							9		3		1		7		9
8				4				3			2		4			6	3
		4		3	2		7				7		6				2
4				8	1			9									
6				2	7				8		6				1		8
1		8							4		9						6

Uzupełnij puste pola diagramu tak, aby każdy wiersz, każda kolumna oraz każdy kwadrat 3x3 zawierał wszystkie cyfry od 1 do 9.

# SMACZNEGO !

## Jagodzianki

Składniki na 16 jagodzianek: 500g mąki pszennej, 1,5 łyżeczki suchych drożdży lub 14g świeżych, szczypta soli, 1 szklanka mleka (250ml), 1 jajko, 1/4 szklanki oleju słonecznikowego pół szklanki cukru, 8g cukru waniliowego

Jagodowy farsz: 300g jagód, 3 łyżki cukru, 1 łyżka mąki ziemniaczanej

Wykonanie:

Wszystkie składniki na farsz wymieszać.

Mąkę połączyć z drożdżami, dodać sól (ze świeżych drożdży wcześniej zrobić rozczyń). Wlać mleko, wbić jajko, wymieszać dokładnie. Dodać olej i resztę składników. Zagnieść miękkie ciasto. Zostawić na około godzinę do wyrośnięcia i podwojenia objętości.

Następnie ciasto krótko wyrobić, podzielić na 16 części (ok. 60g każda). Uformować bułeczki i pozostawić na 15 minut do napuszenia. Z każdej kuli zrobić placek (robiłam dłonią) i na jego środku umieścić kopiającą łyżkę farszu jagodowego. Zlepić placki jak pierogi, dokładnie dociskając. Każdą bułkę umieścić złączeniem w dół na blacie i delikatnie, ale zdecydowanie rolować nadając im kształt owalnych bułeczek.

Tak przygotowane jagodzianki umieścić na blasze wyłożonej papierem do pieczenia i pozostawić na 45 minut do wyrośnięcia.

Piec w temperaturze 220 stopni C przez około 15 minut. Wystudzić.

Polukrować : 1 szklankę cukru pudru rozetrzeć z kilkoma łyżkami gorącej wody, tak by lukier był dość rzadki. Nakładać na jagodzianki pędzelkiem

## Pierogi z jagodami

Ciasto: 3 szklanki mąki pszennej, 1 żółtko, 1 szklanka ciepłej wody, szczypta soli

Składniki na farsz: jagody, cukier

Z podanych składników zagnieść ciasto. Gdy jest zbyt kleiste można podsypać mąką.

Gotowe ciasto podzielić na mniejsze porcje i rozwałkować. Z każdego placka wycinać kubkiem placuszki. Na każdy placuszek nałożyć suche jagody i cukier. Zlepić i wrzucać na gotującą, osoloną wodę. Czekać do wypłynięcia pierogów na powierzchnię wody. Podawać z kwaśną śmietaną.



## UŚMIECHNIJ SIĘ

- Pani mąż wygląda w tym nowym ubraniu wyśmienicie!
- To nie jest nowe ubranie, to jest nowy mąż.

Jaki rodzaj sportu mężczyźni najchętniej uprawiają na plaży?

- Wciąganie brzucha na widok każdej młodej dziewczyny w bikini.

Pielęgniarka wchodzi do gabinetu lekarskiego i mówi:

- Dzwoni Kowalska. Żona tego Kowalskiego, którego dziś odwiedziłam do domu. Po zdjęciu bandażu z głowy okazało się, że to nie jej mąż!
- Jest bardzo zdenerwowana?
- Przeciwnie, bardzo nam dziękuje!

W liście z kolonii Jasiu pisze do rodziców:

- Tutaj jest pięknie, jestem bardzo zadowolony, dużo leżę i odpoczywam. Bądźcie spokojni i nie martwcie się o mnie.

PS. Co to jest epidemia?

Jasiu do taty:

- Czy to prawda, że w niektórych częściach Afryki mężczyzna nie zna swojej żony do momentu, aż się z nią ożeni?
- To się dzieje w każdym kraju, synu - odpowiada tata.

**Pogotowia awaryjne  
telefony dla mieszkańców  
Spółdzielni Mieszkaniowej "Nowa"**

**1. Elektryczne, wodne, c. o., kanalizacyjne, gazowe:**  
Jastrzębie Zdrój, Kaczyce 4714569; Żory 4343690

**2. Dźwigowe:**  
Jastrzębie Zdrój 4710906; Żory 4342444;

**3. Antenowe:**  
Jastrzębie Zdrój, Kaczyce, Żory - 4740893

**4. Domofonowe:**  
Jastrzębie Zdrój 4740893, Żory - 4713333

**INFORMACJA - Koło Emerytów Rencistów i Inwalidów w Jastrzębiu Zdroju,**  
ul. Turystyczna 4, tel. 032 4712234

organizuje:

- 1) 31 sierpnia br. wyjazd do Cieszyna na Festiwal Folklorystyczny,
- 2) 10 września br. ognisko w Istebnej
- 3) 11 września br. wyjazd do Gliwic na widowisko muzyczne „Europa moich marzeń”,
- 4) 24 października br. wyjazd do Gliwic na „Annę Kareninę”

Wszyscy zainteresowani imprezami organizowanymi przez Koło ERiI uzyskują szczegółowe informacje w biurze przy ul. Turystycznej 4 we wtorki i czwartki w godz. od 10.00 do 12.00, nr tel. 032 4712234



KONSEK JANUSZ, KONSEK EWA  
PPHU "KONSEK" SP.J.

**PRODUCENT  
OKIEN I DRZWI PCV**



NAJWYŻSZA JAKOŚĆ WYKONANIA

Żory, ul. Moniuszki 5 tel. 032 4342164  
Racibórz, ul. Browarna 16 tel. 032 4152248  
Rybnik, Plac Wolności 15 tel. 032 4224992  
Jastrzębie, ul. Arki Bożka 24e tel. 032 4737543  
Wodzisław, ul. Targowa 12a tel. 032 4552859

## GARAŻE

OCYNK, POWLEKANE  
SCHOWKI BUDOWLANE  
BRAMY GARAŻOWE

**WIĘCKOWSKI – PROSPER**

032 4707100,  
4730995, 0601942409,  
[www.blaszoki-bramy.pl](http://www.blaszoki-bramy.pl)

**PROMOCJA!**

## WAKACYJNA POWTÓRKA Z PROMOCJI

tylko u nas w lipcu  
i sierpniu  
w cenach specjalnych  
(bez skierowania)

**PROFIL  
WĄTROBOWY**  
20 zł + pobranie krwi  
**PROFIL SERCOWO -  
MIAŻDŻYCOWY**  
20 zł + pobranie krwi

szczegóły w laboratorium  
i na :

[www.wroclawska20.pl](http://www.wroclawska20.pl)

**NZDL**

**„Wrocławska20”  
LABORATORIUM  
ANALITYCZNE**

mgr Marek Tarczałowicz  
JASTRZĘBIE ZDRÓJ  
ul. Wrocławska 20  
tel. 032 474 04 82

Czynne: pon. – pt. 7.30 – 15.30  
sobota 7.30 – 9.30

**PUNKTY POBRAŃ (DIAGMA):**

**JASTRZĘBIE ZDRÓJ**  
ul. Dworcowa 1/D MEDICUS 99  
tel. 032 476 45 50

Czynne: poniedział., środa, piątek  
8.00 – 9.00

**ŻORY**

ul. Dolne Przedmieście 7  
Gabinety Lekarskie  
tel. 032 435 15 20 w. 10

Czynne: pon. – pt. 8.00 – 11.00  
sobota 7.30 – 9.00

**PAWŁOWICE**

ul. Świerczewskiego 17  
Gabinety SALUS  
tel. 0-32 472 27 59

Czynne: pon. – pt. 8.00 – 10.00  
sobota 7.30 – 9.00

**Toyota Yaris**

**Cena już od 39 190 zł**

**Odlicz 22% VAT**



Zdjęcie przedstawia Toyota Yaris Prestige.

**Zyskujesz do 2 500 zł \* z pakietem START**



**Nowa Toyota Yaris Luna START**  
– silnik 1.0 VVT-i lub 1.33 VVT-i  
– dzielona (60/40), przesuwana  
i składana tylna kanapa  
– klimatyzacja manualna  
– radio RDS + CD + MP3 + WMA  
– wejście Aux-in



WIĘKSZA moc.  
MNIJSZE spalanie.

\* Cena samochodu oraz wysokość korzyści jest zależna od wersji i specyfikacji pojazdu oraz uwzględnia autoalarm o wartości 1200 zł. Szczegóły u Autoryzowanych Dilerów Toyoty. Treść niniejszego ogłoszenia nie stanowi oferty w rozumieniu przepisów art. 66 Kodeksu cywilnego. W celu zapoznania się ze szczegółowymi warunkami zakupu samochodów zapraszamy do salonów Toyoty. Zużycie paliwa i emisja CO<sub>2</sub> w cyklu mieszanym (UE 80/1268 z późn. zm.) w zależności od wariantu i wersji auta: od 4,1 do 5,3 l/100 km i od 109 do 125 g/km. Informacje o działaniach dotyczących odzysku i recyklingu samochodów wycofanych z eksploatacji: [www.toyota.pl](http://www.toyota.pl).

**Toyota Auris**

**Cena już od 53 900 zł**

**Odlicz 22% VAT**



Zdjęcie przedstawia Toyota Auris X.

**Zyskujesz do 11 000 zł \* z pakietem START**



**Nowa Toyota Auris Premium START**  
– 5 poduszek powietrznych  
– 12 kurtyn powietrznych  
– felgi aluminiowe  
– klimatyzacja automatyczna dwustrefowa  
– czujniki cofania  
– wbudowana zmienarka na 6 CD

Infolinia: 0 801 20 20 20  
kierunki polskojęzyczne w godzinach otwarcia operatorów

[www.toyota.pl](http://www.toyota.pl)



## INFORMACJA

Zapraszamy osoby fizyczne i prawne do zamieszczania swoich ogłoszeń i reklam na łamach naszego biuletynu.

Biuletyn jest miesięcznikiem wydawanym w 9.000 egzemplarzy i kolportowanym na terenie Jastrzębia Zdroju, Żor, Susza i Kaczyc.

Poniżej zamieszczamy cennik.

1. Ogłoszenia i reklamy modułowe  
– 2 zł brutto za cm<sup>2</sup> niezależnie od strony zamieszczenia  
– bonifikata 10% za zlecenie zamieszczania reklamy/ogłoszenia na okres co najmniej 6 miesięcy.

2. Ogłoszenia i reklamy drobne – dla członków Spółdzielni jednokrotnie zamieszczenie jest bezpłatne, natomiast każde następne 0,60 zł brutto za słowo, dla innych osób 0,70 zł brutto za słowo

3. Ogłoszenia i reklamy „INSERT” – 0,15 zł brutto za sztukę

## AUTORYZOWANA STACJA DEALERSKA

[www.toyota.rybnik.pl](http://www.toyota.rybnik.pl) **TOYOTA KONSEK** [www.toyota.rybnik.pl](http://www.toyota.rybnik.pl)

**44-203 Rybnik, ul. Prosta 100 (obok Makro) tel. 032 432 90 40**

**STACJA KONTROLI POJAZDÓW WSZYSTKICH MAREK DO 3,5 T wys. 4m  
ORAZ POJAZDÓW ZASILANYCH GAZEM I MOTOCYKLI.**